

Vertaling van het artikel dat in het Spaanse landelijke dagblad *El País* is gepubliceerd op 27 mei 2010.

## De webdienst “Oscar” beheert rurale hotels voor een vast maandtarief

Na een jaar van ontwikkeling is vandaag Oscar gepresenteerd. Oscar is een hotel management webdienst voor middelgrote en kleine bedrijven (MKB) zoals pensions, vakantiehuizen, hostels, campings of hotels waar er zo'n 15000 van zijn in Spanje.

Voor een vast maandtarief tussen de 6 en de 25 euro, afhankelijk van het aantal verhuurde accommodaties, beheert de oplossing reserveringen, registreert het in- en uitgaande gasten, hun uitgaven en genereert het rapporten en rekeningen. De ondernemers die geïnteresseerd zijn in de applicatie kunnen hem 2 maanden gratis uitproberen, na zich te hebben opgegeven op de webpagina [www.redforts.com](http://www.redforts.com).

Beschikbaar in het Engels, Spaans en Nederlands, werkt het met elke browser, zonder installatie van software of onderhoud en slaat het de gegevens op in een datacentrum waardoor het altijd veilig en beschikbaar is met een op internet aangesloten computer.

“De ondernemer heeft geen zorgen en hoeft zelfs geen backups te maken,” verklaart Jankees Korstanje, Nederlander, zo'n 12 jaar woonachtig in Spanje en vicevoorzitter van de vereniging van ondernemers van Chinchón, een stadje op ongeveer 45 kilometer van Madrid, waar zijn vrouw Carla Coenders Hotel Rural Casa de la Marquesa runt.

### **Toepassingen voor MKBs**

Oscar (Online Service for Customer Administration and Reservation) is ontwikkeld door het Spaanse bedrijf Redforts, opgericht door Korstanje en zijn compagnon en technisch directeur Ben Siemerink. “Ons doel is de ontwikkeling van Software as a Service-toepassingen voor het MKB te promoten” zegt Korstanje, die tientallen jaren ervaring heeft in deze sector en de telecommunicatie-industrie.